

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/TBT/N/LVA/13

13 octobre 2003

(03-5404)

Comité des obstacles techniques au commerce

Original: anglais

## NOTIFICATION

La notification suivante est communiquée conformément à l'article 10.6.

1.	<b>Membre de l'Accord adressant la notification:</b> <u>RÉPUBLIQUE DE LETTONIE</u> <b>Le cas échéant, pouvoirs publics locaux concernés (articles 3.2 et 7.2):</b>
2.	<b>Organisme responsable:</b> Ministère de l'agriculture <b>Les nom et adresse (y compris les numéros de téléphone et de téléfax et les adresses de courrier électronique et de site Web, le cas échéant) de l'organisme ou de l'autorité désigné pour s'occuper des observations concernant la notification doivent être indiqués si cet organisme ou cette autorité est différent de l'organisme susmentionné:</b>
3.	<b>Notification au titre de l'article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], autres:</b>
4.	<b>Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national. Les numéros de l'ICS peuvent aussi être indiqués, le cas échéant):</b> viandes et abats comestibles (chapitre 2 du SH); poissons et crustacés, mollusques et autres invertébrés aquatiques (chapitre 3 du SH); lait et produits de la laiterie; œufs d'oiseaux; miel naturel; produits comestibles d'origine animale, non dénommés ni compris ailleurs (chapitre 4 du SH); autres produits d'origine animale, non dénommés ni compris ailleurs (chapitre 5 du SH); légumes, plantes, racines et tubercules alimentaires (chapitre 7 du SH); fruits comestibles; écorces d'agrumes ou de melons (chapitre 8 du SH); café, thé, maté et épices (chapitre 9 du SH); céréales (chapitre 10 du SH); produits de la minoterie; malt; amidons et féculés; inuline; gluten de froment (chapitre 11 du SH); graines et fruits oléagineux; graines, semences et fruits divers; plantes industrielles ou médicinales; pailles et fourrages (chapitre 12 du SH); fèves de soja, même concassées (SH 1201), arachides non grillées ni autrement cuites, décortiquées, même concassées (SH 1202), coprah (SH 1203), graines de lin, même concassées (SH 1204), graines de navette ou de colza, même concassées (SH 1205), graines de tournesol, même concassées (SH 1206), autres graines et fruits oléagineux, même concassés (SH 1207), farines de graines ou de fruits oléagineux, autres que la farine de moutarde (SH 1208), cônes de houblon frais ou secs, même broyés, moulus ou sous forme de pellets; lupuline (SH 1210), caroubes, algues, betteraves à sucre et cannes à sucre, fraîches, réfrigérées, congelées ou séchées, même pulvérisées; noyaux et amandes de fruits et autres produits végétaux (y compris les racines de chicorée non torréfiées de la variété <i>Cichorium intybus sativum</i> ) servant principalement à l'alimentation humaine, non dénommés ni compris ailleurs (SH 1212); gomme arabique (SH 1301 20 000), sucs et extraits végétaux; matières pectiques, pectinates et pectates; agar-agar et autres mucilages et épaississants dérivés des végétaux, même modifiés (SH 1302); graisses et huiles animales ou végétales; produits de leur dissociation; graisses alimentaires élaborées; cires d'origine animale ou végétale (chapitre 15 du SH); sucres et sucreries (chapitre 17 du SH); cacao et ses préparations (chapitre 18 du SH); préparations à base de céréales, de farines, d'amidons, de féculés ou de lait (chapitre 19 du SH); préparations de légumes, de fruits ou d'autres parties de plantes (chapitre 20 du SH); préparations

	<p>alimentaires diverses (chapitre 21 du SH); eaux, y compris les eaux minérales naturelles ou artificielles et les eaux gazéifiées, non additionnées de sucre ou d'autres édulcorants ni aromatisées; glace et neige (SH 2201), eaux, y compris les eaux minérales et les eaux gazéifiées, additionnées de sucre ou d'autres édulcorants ou aromatisées, et autres boissons non alcooliques, à l'exclusion des jus de fruits ou de légumes du n° 2009 (SH 2202), bières de malt, en récipients d'une contenance n'excédant pas 10 litres (SH 2203), alcool éthylique non dénaturé d'un titre alcoométrique volumique de 80% vol ou plus; alcool éthylique et eaux-de-vie dénaturés de tous titres (SH 2207), alcool éthylique non dénaturé d'un titre alcoométrique volumique de moins de 80% vol; eaux-de-vie, liqueurs et autres boissons spiritueuses (SH 2208), vinaigres comestibles et succédanés de vinaigre comestibles obtenus à partir d'acide acétique, vinaigres de vin, présentés en récipients (SH 2209), sel propre à l'alimentation humaine (SH 2501 00 910).</p>
5.	<p><b>Intitulé, nombre de pages et langue(s) du texte notifié:</b> <i>The requirements for the import, export and transit of food products, control procedures on borders, free zones, in free warehouses and in custom warehouses and the list of products subject to control</i> (Prescriptions régissant l'importation, l'exportation et le transit de produits alimentaires, le contrôle à la frontière, les zones franches, les entrepôts francs et entrepôts douaniers, et liste de produits soumis à un contrôle) – 6 pages, en letton</p>
6.	<p><b>Teneur:</b> Le règlement établit les prescriptions régissant l'importation, l'exportation et le transit de produits alimentaires en Lettonie, ainsi que les principes du contrôle des produits alimentaires pour l'inspection sanitaire du Service de l'alimentation et des affaires vétérinaires aux postes de contrôle à la frontière, dans les zones franches, dans les entrepôts francs et les entrepôts douaniers. Il comprend également une liste des produits alimentaires soumis au contrôle.</p>
7.	<p><b>Objectif et justification, y compris la nature des problèmes urgents, le cas échéant:</b> Donner un fondement juridique au certificat de contrôle à la frontière, réduire les obstacles au commerce et protéger les consommateurs</p>
8.	<p><b>Documents pertinents:</b> Règlements (CEE) n° 339/93 et 1262/84</p>
9.	<p><b>Date projetée pour l'adoption:</b> 16 décembre 2003  <b>Date projetée pour l'entrée en vigueur:</b> 1<sup>er</sup> janvier 2004</p>
10.	<p><b>Date limite pour la présentation des observations:</b> 1<sup>er</sup> décembre 2003</p>
11.	<p><b>Entité auprès de laquelle le texte peut être obtenu: point national d'information [X] ou adresse, numéros de téléphone et de télécopie, et adresses de courrier électronique et de site Web, le cas échéant, d'un autre organisme:</b> Ministry of Agriculture, Veterinary and Food Department, Food Division, - 2 Republikas laukums, Rīga, LV-1981, Lettonie.  Téléphone: +371 7027092  Télécopie: +371 7027205  Courrier électronique: Silvija.Ziedina@zm.gov.lv</p>